Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

Институт общественных наук
(наименование института)

Школа актуальных гуманитарных исследований
(наименование кафедры)

УТВЕРЖДЕНА

Школой актуальных гуманитарных исследований

Протокол от «29» августа 2016 г.

№ 6.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.2.2.2 Коммуникативные аспекты японского языка (базовый уровень)
(индекс и наименование дисциплины)

42.03.01 Реклама и связи с общественностью
(код и наименование направления подготовки)

Реклама и связи с общественностью (Liberal Arts)
направленность (профиль)

бакалавр
(квалификация)

очная
(форма обучения)

Год набора - 2017

Москва, 2016 г.

Автор–составитель:

Научный сотрудник
Лаб. востоковедения и компаративистики ШАГИ ИОН — Родин С.А.
(ученое звание, ученая степень, *должность)* *(наименование кафедры)* *(Ф.И.О.)*

Директор Лаборатории востоковедения и компаративистики
ШАГИ ИОН, к.фил.н., доцент — Старостин Г.С.
(ученое звание, ученая степень, *должность) (наименование кафедры)* *(Ф.И.О.)*

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы……
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы……...
3. Содержание и структура дисциплины……....
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине ……..
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины ……...
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине …….
   6.1. Основная литература……..……...……
   6.2. Дополнительная литература……...……..……
   6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы…….
   6.4. Нормативные правовые документы…….……..……..
   6.5. Интернет-ресурсы…….……..……...
   6.6. Иные источники…….…….…….……..
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы ……...…..……..

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1. Дисциплина Б1.В.ДВ.1.2.2 «Коммуникативные аспекты японского языка (базовый уровень)» обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом этапа:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенций
СК ОС LA- 1	Способность осуществлять коммуникацию на восточном языке при взаимодействии со странами изучаемого региона с учетом их специфики	СК ОС LA – 1.1	Способность использовать навыки элементарного общения на языке изучаемого региона, разбираться в основах грамматики, лексикологии, фразеологии языка изучаемого региона.

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
СК ОС LA - 1.1	на уровне знаний: сформированы знания значения реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии со сферой общения и социальным статусом партнера <u>языковой лексический материал</u>: Значения лексических единиц, связанных с изученной тематикой и соответствующими ситуациями общения <u>языковой грамматический материал</u>: Значение изученных грамматических явлений страноведческую информацию из аутентичных источников, сведения о стране/странах изучаемого языка значения оценочной лексики средства и способы выражения модальности
	на уровне умений: сформированы умения подробно/ кратко излагать прочитанное/ прослушанное/ увиденное описывать явления и события в письме делового характера использовать языковые средства и правила речевого и неречевого поведения в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка осуществлять устное речевое общение на темы 1-19 (см. подраздел «**Предметное содержание речи**»): <u>Диалогическая речь</u> вести диалог этикетного характера, диалог-расспрос, обмен информацией <u>Монологическая речь</u> описывать события, излагать факты в рамках изученной тематики <u>Аудирование</u>

	понимать основное содержание различных аутентичных прагматических и публицистических аудио- и видеотекстов соответствующей тематики и извлекать из них необходимую/ запрашиваемую информацию Чтение использовать ознакомительное чтение в целях понимания основного содержания сообщений, интервью, репортажей, публикаций научно-познавательного характера, отрывков из произведений художественной литературы, а также использовать просмотровое/ поисковое чтение в целях извлечения из них необходимой/ запрашиваемой информации Письмо заполнять различные виды анкет; сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, а также расспрашивать о новостях и описывать события в письме личного характера Социокультурные умения осуществлять межличностное и межкультурное общение с применением знаний о национально-культурных особенностях своей страны и страны/стран изучаемого языка У9 – Компенсаторные умения пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании, прогнозировать содержание текста по заголовку/ началу текста, использовать текстовые опоры различного рода (подзаголовки, таблицы, графики, шрифтовые выделения, комментарии, сноски), использовать переспрос и словарные замены в процессе речевого общения Вести диалог – обсуждение проблем Высказывать и аргументировать свою точку зрения в устной и письменной речи Делать выводы из прослушанного/ прочитанного Использовать изучающее чтение в целях полного понимания информации прагматических текстов, публикаций научно-познавательного характера, отрывков из произведений художественной литературы и определять свое отношение к прочитанному Читать аутентичные тексты различных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические) с использованием различных стратегий/ видов чтения в соответствии с коммуникативной задачей Составлять письменные материалы, необходимые для презентации проектной деятельности Сравнивать факты родной культуры и культуры страны/стран изучаемого языка
	на уровне навыков: сформированы навыки Орфография Владеть орфографическими навыками в рамках лексико-грамматического минимума соответствующего уровня Фонетическая сторона речи Владеть слухо-произносительными навыками в рамках лексико-грамматического минимума соответствующего уровня, а также навыками ритмико-интонационного оформления различных типов предложений Грамматическая сторона речи Владение изученными грамматическими явлениями в рамках лексико-грамматического минимума соответствующего уровня Лексическая сторона речи Употреблять в речи лексические единицы, обслуживающие ситуации в

	рамках изученной тематики, и наиболее распространенные устойчивые словосочетания, использовать распространенные способы словообразования существительных, прилагательных, наречий и глаголов Употреблять средства логической организации текста

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

В соответствии с учебным планом дисциплина Б1.В.ДВ.1.2.2 «Коммуникативные аспекты японского языка (базовый уровень)» входит в состав дисциплин по выбору вариативной части блока Б1 «Дисциплины (модули)» и изучается в 5 семестре. Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 часов (2 з.е.).

Содержание данной дисциплины **опирается** на ранее изученные дисциплины базовой части блока Б1, такие как Б1.Б1 «Иностранный язык» (изучается с 1 по 7 семестр) и Б1.Б2 «Второй иностранный язык» (изучается с 1 по 7 семестр).

Содержание данной дисциплины **выступает опорой** для изучения дисциплины Б1.В.ДВ.1.4.2 «Коммуникативные аспекты японского языка (продвинутый уровень)», которая изучается в 6 семестре и относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1.

Количество академических/астрономических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем – 28/21 часов, на самостоятельную работу обучающихся – 44/33 часа.

3. Содержание и структура дисциплины

Таблица 1.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.						Форма текущего контроля успеваемости[4], промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
Тема 1	Вводный фонетический курс и основы иероглифики	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 2	Порядок слов в японском языке. Личные местоимения	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 3	Введение. Знакомство	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 4	Нормы этикетного общения	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 5	Времена года	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 6	Тело и телесность	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 7	Общение с иностранными студентами	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 8	Учеба	**6/4,5**			2/1,5		4/3	КР
Тема 9	Культура питания	**4/3**			2/1,5		2/1,5	КР

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.						Форма текущего контроля успеваемости[4], промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Очная форма обучения								
Тема 10	География Японии	**4/3**			2/1,5		2/1,5	КР
Тема 11	Транспорт	**4/3**			2/1,5		2/1,5	КР
Тема 12	Деловое общение	**4/3**			2/1,5		2/1,5	КР
Тема 13	Особенности истории Японии	**4/3**			2/1,5		2/1,5	КР
Тема 14	Японская литература	**4/3**			2/1,5		2/1,5	КР
Промежуточная аттестация								Зачет с оценкой
Всего:		**72/54**			**28/21**		**44/33**	

Примечание: 4 – формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), тестирование (Т), контрольная работа (КР), коллоквиум (К), эссе (Э), реферат (Р), диспут (Д) и др.

Таблица 3.

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 1	Вводный фонетический курс и основы иероглифики	Общая характеристика японского национального языка с точки зрения фонетики, структуры слова и предложения, письменности. Иероглифическая письменность, ее история и распространение. Понятие о ключе и фонетике. Ключи и их графические варианты в составе сложных иероглифов. Этимологический анализ иероглифов. Правила написания иероглифов, порядок черт. Полные и упрощенные начертания иероглифов. Типы словарей. Проблемы алфавитного письма. Виды транскрипций.
Тема 2	Порядок слов в японском языке. Личные местоимения	Синтаксис японского языка. Вершина предложения. Предикат. Нейтрально-вежливая речь. Разговорная речь. Кэйго. Мужская и женская речь.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 3	Введение. Знакомство	**Умения**: Отличать японскую и китайскую письменность. Узнавать японские слова на слух. Отличать азбуки хирагана и катакана. **Лексика**: Приветствия. Повседневность. Числительные. **Грамматика**: Тематическая частица ва. Вопросительная частица ка. Отглагольная частица дэс. **Фонетика**: Алфавит годзюон. Особенности произношения японских согласных. Японский вокализм. Интонация утвердительных и вопросительных предложений.
Тема 4	Нормы этикетного общения	**Умения**: Представиться: назвать своё имя и фамилию, возраст. Корректно задать вопрос собеседнику. **Лексика**: Вежливое обращение к собеседнику: именные послелоги сан, кун, тян, сама, доно. Местоимения: ватаси, ватакуси, аната, кими, боку, аноката, анохито. **Грамматика**: Эллипсис местоимения первого лица. Временные формы глагольной частицы дэс. **Фонетика**: Особенности паузации при интонировании японского предложения.
Тема 5	Времена года	**Умения**: Описать особенности четырёх сезонов. Использовать актуальную лексику. Задавать альтернативные вопросы. Строить предложения с адъективным сказуемым. Использовать иероглифику для записи основных лексических единиц **Лексика**: Времена года. Погода. Природные условия. Осадки. Температурный режим. **Грамматика**: Предикативные прилагательные. Полупредикативные прилагательные. Парадигма предикатов. **Фонетика**: Ассимиляция и редупликация.
Тема 6	Тело и телесность	**Умения**: Описать тело человека. Использовать основные глаголы по теме. Записывать иероглифами и азбукой основные понятия. **Лексика**: Части тела. Соматические действия. Болезни. Лечение. **Грамматика**: Предикаты итай и наору. Вежливый императив. Пожелание. **Фонетика**: Интонация альтернативного вопроса.
Тема 7	Общение с иностранными студентами	**Умения**: Представляться. Давать позитивный/ негативный комментарий. Спрашивать и рассказывать об интересах. Рассказать о семье. Спрашивать о стране. **Лексика**: Повседневность. Японская и русская культуры. Досуг. Числительные. Вежливые частицы. **Грамматика**: Прошедшее время глагола в нейтрально-вежливой речи. Глагольные основы. **Фонетика**: Тоновые контуры и ударение.
Тема 8	Учеба	**Умения**: Рассказывать о расписании занятий. Описывать активность во время занятий. **Лексика**: Учеба: этапы, дипломы, экзамены, отметки. Транспорт. Проживание. Места. Занятия. **Грамматика**: Частицы ни и дэ. Инструменталь. Способы

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
		обозначения места активного действия. **Фонетика**: Одноударный «р».
Тема 9	Культура питания	**Умения**: Рассказывать об основных блюдах японской и русской кухни. Знать иероглифическую запись основных понятий. Объяснить способ приготовления блюда. Дать оценочную характеристику блюду или напитку. **Лексика**: Питание. Васёку и ёсёку. Глаголы. Типы заведений питания. **Грамматика**: Выражение последовательности совершения действий. Полипредикативные конструкции. **Фонетика**: Особенности долготы гласных.
Тема 10	География Японии	**Умения**: Указывать местоположение основных объектов. Давать географическое описание Японии. Владеть иероглифической записью основных понятий. **Лексика**: Стороны света. Население. Административно-территориальное деление.
Тема 11	Транспорт	**Умения**: Описать маршрут. Знать иероглифическую запись основных понятий. Уметь на слух отличать ваго и гайрайго. **Лексика**: Глаголы движения. Виды транспорта. Объекты инфраструктуры. **Грамматика**: Исходный падеж кара и предельный падеж мадэ. Способы выражения длительности действия во времени. Падеж направления э. **Фонетика**: фонетические особенности гайрайго.
Тема 12	Деловое общение	**Умения**: Описать распорядок дня на фирме. Употреблять вежливые формы глаголов и вежливые эквиваленты имен. Уметь описать проблему и предложить решение. **Лексика**: Фирма. Сотрудники. Типы компаний. Основные обязанности. **Грамматика**: Употребление кэйго. Употребление длительного вида. **Фонетика**: фонетические особенности канго.
Тема 13	Особенности истории Японии	**Умения**: Перечислять основные события и даты. Давать характеристику событиям. Записывать основные имена и понятия иероглифами. **Лексика**: Историцизмы. Культурные концепты. Названия периодов. **Грамматика**: Условные конструкции с показателем -нара. Оценочные предикаты. Союз мо. **Фонетика**: особенности мужской речи.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 14	Японская литература	**Умения**: Дать характеристику основных литературных жанров. Дать оценку литературному произведению, используя эстетические и литературоведческие термины. **Лексика**: Стили. Жанры. Категории поэтологии. Эстетические понятия. **Грамматика**: Противопоставление. Сравнительные конструкции с показателем ёри. Конструкции одновременности **Фонетика**: особенности женской речи.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины «Коммуникативные аспекты японского языка (базовый уровень)» используются следующие методы текущего контроля и успеваемости обучающихся:
– при проведении занятий семинарского типа: опрос, контрольные работы.

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится в форме:
Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости.

Темы для подготовки к устному ответу:

1. Знакомство.
2. Семья.
3. Институт.Учёба.
4. Времена года.
5. Тело. Болезни.
6. Культура питания.
7. География Японии. Поездка.
8. Любимый период японской истории.
9. Любимое произведение японской литературы

Примерный образец заданий для контрольной работы:

1. Переведите предложения на японский язык.

- Кофе, который он выпил сегодня утром, был холодным.
- Человек, который пишет книги, называется писателем.
- Он купил дорогую машину под названием «Мерседес».
- Русская еда – какая? Очень вкусная.
- Музыка, которую он слушал, называлась свинг.
- Произведение, которое называется «Гарри Поттер», написала писательница, которую зовут Джоан Роллинг.
- Во сколько ты вернулся домой? Я вернулся в 3 ночи.
- Он не был студентом второго курса.
- Он не хочет новый телефон, а хочет шляпу и кимоно.
- Он не хочет покупать японскую обувь и штаны.11. Сырая кожа

1. Напишите чтения и значения иероглифов:

図書英留館毎午行始前後食帰時起堂終晩曜台右左池所

3. Переведите на русский язык:

都市の中の庭
狭い国土の日本で、特に都会で庭を作ることは簡単ではない。しかし、日本人は古くから今まで、都心の中でも庭に心の安らぎを求め、さまざまな工夫で庭づくりを楽しんでいる。
路地を彩る鉢植え東京の都心にも、何か所か昭和初期（1930年代）の姿を残した町並みがある。第2次世界大戦の戦災による焼失を免れ、高層ビルへの都市化からも残された地域だ。小さな木造住宅が密集し、庭を持たない住人たちは、玄関周り、家と路地とのわずかな隙間、2階の物干し場などに植木鉢やプランターを所狭しと置いている。路地は住人たち共有の庭であり、コミュニケーションの場ともなっている。

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.
4.3.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций с учетом этапа их формирования

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенций
СК ОС LA- 1	Способность осуществлять коммуникацию на восточном языке при взаимодействии со странами изучаемого региона с учетом их специфики	СК ОС LA – 1.1	Способность использовать навыки элементарного общения на языке изучаемого региона, разбираться в основах грамматики, лексикологии, фразеологии языка изучаемого региона.

Этап освоения компетенции	**Показатели оценивания**	**Критерии оценивания**
СК ОС LA-1.1. Способность использовать навыки элементарного общения на языке изучаемого региона, разбираться в основах грамматики, лексикологии, фразеологии языка изучаемого региона.	Использует навыки элементарного бытового общения на языке изучаемого восточного региона, умеет понимать и производить устные сообщения на соответствующем языке, ориентироваться в базовых особенностях соответствующей языковой картины мира; понимает и использует на практике грамматическую систему языка изучаемого восточного региона, читает и переводит тексты учебного и художественного характера на изучаемом языке.	Студент усваивает базовые характеристики фонетики, грамматики, лексики, письменности языка изучаемого региона; грамотно осваивает и запоминает необходимый языковой минимум в базовом размере, предусмотренном программой.

4.3.2 Типовые оценочные средства
Содержание зачета

1. Грамматический тест.
2. Студенты читают текст по специальности и передают его содержание на японском языке и отвечают на вопросы экзаменатора. Объем текста 1500-1800 печатных знаков, подготовка 15 минут.
3. Беседа с экзаменатором по одной из пройденных тем по специальности.
Студенты, не прошедшие более 50% текущих промежуточных аттестаций, к итоговой аттестации не допускаются.
При оценивании ответа студента учитывается активность на занятиях, выполнение домашних заданий, подготовка к занятиям.

Примерные вопросы к зачету:

1) Особенности нейтрально-вежливой речи
2) Основные местоимения и особенности их употребления.
3) Идиоматические обороты, используемые при знакомстве.
4) Повседневная и бытовая лексика.
5) Особенности женской и мужской речи
6) Общение с ровесниками и старшими по возрасту.
7) Речевые контексты употребления кэйго.
8) Особенности лексики, связанной с болезнями.
9) Соматические объекты и связанные с ними идиомы.
10) Сики-но уцурикавари.
11) Культура японского уличного питания.
12) Синкансэн.
13) Официально-деловой стиль.
14) Периодизация японской истории.
15) Жанры японской словесности.

Методические материалы по процедуре оценивания:

Шкала оценивания.

Форма промежуточной аттестации	**Критерии оценивания**	**Оценка (баллы)**
Устный ответ на зачете[1]	• Студент понимает основное содержание оригинального текста для чтения, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста. • При восприятии текста на слух студент понимает основные факты, умеет выделять необходимую информацию, догадывается о значении части незнакомых слов по контексту, умеет использовать информацию для решения поставленной задачи. • Высказывание связное и логически последовательное. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства правильно употреблены, практически отсутствуют	Отлично (81-100)

[1] Преподавателям предлагается оценить ответ по 4 критериям, выставляя за каждый критерий до 25 баллов. При отсутствии необходимости тестирования отдельных навыков (чтение, аудирование, говорение или письмо), количество баллов за каждый из оставшихся критериев должно быть скорректировано соответствующим образом.

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Оценка (баллы)
	ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны. Объем высказывания соответствует требованиям. Наблюдается легкость речи и достаточно правильное произношение. • В письменном тексте коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы. Большой запас лексики и успешное ее использование с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок.	
	• Студент понимает основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедленен. • При восприятии текста на слух студент понимает не все основные факты. При решении коммуникативной задачи он использует только 2/3 информации. • Высказывание связное и логически последовательное. Довольно большой объем языковых средств, которые употреблены правильно. Однако встречаются отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи несколько замедлен. Произношение страдает сильным влиянием родного языка. • В письменном тексте коммуникативная задача решена, но отдельные лексико-грамматические погрешности, в том числе выходящие за базовый уровень, препятствуют пониманию. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста или в формате письма. Достаточный объем лексики, но имеют место отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов, но используемый эффективно и правильно, с учетом норм иностранного языка. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста.	Хорошо (61-80)
	• Студент не совсем точно понимает основное содержание оригинального текста, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка. • При восприятии текста на слух студент понимает текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки, но может выделить в данном тексте (или данных текстах) не менее 50% заданной информации. • В устном высказывании поставленная речевая задача в основном решена, но диапазон языковых средств ограничен, а объем высказывания не достигает нормы. Допущены языковые ошибки.	Удовлетворительно (41-60)

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Оценка (баллы)
	В некоторых местах нарушена последовательность высказывания. Темп речи замедленный. • В письменном тексте коммуникативная задача решена, но языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Деление текста на абзацы недостаточно последовательно или вообще отсутствует. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Использован ограниченный запас слов, не всегда соблюдены нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание текста.	
	• Студент не понимает текст или понимает содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику. • При восприятии текста на слух студент не понимает текст или понимает его неправильно, может выделить в данном тексте (или данных текстах) менее 50% заданной информации. • В устном высказывании поставленная речевая задача решена только частично или не решена. Высказывание небольшое по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдается узость вокабуляра. Допущено большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. • В письменном тексте коммуникативная задача не решена. Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Студент не может правильно использовать лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.	• Неудовлетворительно • (0-40)

4.4. Методические материалы

В процессе преподавания данной дисциплины используются как классические методы обучения (семинары), так и различные виды самостоятельной работы студентов по заданию преподавателя, которые направлены на развитие творческих качеств студентов и на поощрение их интеллектуальных инициатив.

В рамках данного курса используются такие активные формы обучения, как: выполнение промежуточных тестов по итогам семинарских занятий.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Коммуникативные аспекты японского языка (базовый уровень)» изучается на протяжении одного семестра и завершается зачетом с оценкой.

Основными задачами дисциплины являются: приобретение студентами **языковой** и **коммуникативной компетенций** с целью успешного использования японского языка в их будущей профессиональной деятельности, что предполагает развитие в процессе обучения навыков устной речи на профессиональные темы, чтения специальной литературы с целью поиска необходимой информации, ознакомление с основами реферирования, перевода литературы по широкому профилю специальности, письма для ведения деловой переписки.

В процессе обучения выполняется **общеобразовательная** задача: совершенствуется навык приобретения языковых знаний, полученный студентами при изучении родного и первого иностранного языков, расширяется культурный и профессиональный кругозор студентов. Одновременно выполняется и **воспитательная** задача – формирование активной жизненной позиции студентов, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов. Студенты приобретают навыки и умения не только самостоятельной, но и совместной работы в группах, что способствует формированию умения общения друг с другом в коллективе, быть полноправным членом рабочей группы общества.

Данная программа строится с учётом ряда педагогических и методических принципов.

Принцип культурной и педагогической **целесообразности** основывается на отборе тематики курса, языкового, речевого и страноведческого материала.

Принцип автономии студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержание контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивает определённый уровень личной ответственности студента за результаты.

В разделе 6 (п. 6.1., п. 6.2.) указан перечень основной и дополнительной литературы, который рекомендуется обучающимся при подготовке к семинарским занятиям и выполнении самостоятельной работы.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература.

1. Иванова Н.С. Японский язык в ситуациях межкультурного общения : учебное пособие для изучающих японский язык как второй иностранный после английского.СПб.: КАРО,2012.http://www.iprbookshop.ru/19488.
2. Minna no Nihongo I. Tokyo: 3A corporation,2014.https://myklad.org/5/2/22/yaponskij-yazyk-slovar-i-obuchayushhij-kurs.html
3. Нечаева Л.Т. Японский язык для начинающих. Издательство: "Московский Лицей".2015.http://allstuds.ru/uchebniki-japonskogo-yazika-skachat-besplatno/703-japonskiy-yazik

6.2. Дополнительная литература

1.Мушинский А.Ф. Этот "странный" японский язык : учебное пособие.М.: Восточная книга,2011.http://www.iprbookshop.ru/9851.

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211). http://www.ranepa.ru/images/docs/prikazy-ranhigs/Pologenie_o_samostoyatelnoi_rabote.pdf

6.4 Нормативные правовые документы.
Конституция Российской Федерации

6.5 Интернет-ресурсы, справочные системы
1. Норёку сикэн: http://www.jlpt.jp/e/index.cgi
2. Онлайн коллекция предложений и переводов: http://tatoeba.org/rus/
3. Глобальная лексикостатистическая база данных: http://starling.rinet.ru
4. Кокуго дайдзитэн: https://japanknowledge.com/contents/nikkoku/index.html

6.6 Иные рекомендуемые источники.

1. Гуревич Т.М. Японский язык и японцы. Лингвокультурологическое учебное пособие. М.: МГИМО, 2003.
2. История японской культуры. М.: Наталис, 2011.
3. Мушинский А.Ф. Японский язык. Как прочесть и понять значения иероглифических понятий. М.: АСТ, 2007.
4. Алпатов В.М., Аркадьев П.М., Подлесская В.И. Теоретическая грамматика японского языка. Ч. 2. М.: Наталис, 2008.
5. Бурлак С.А, Старостин С.А. Сравнительно-историческое языкознание. М.: Академия, 2005.
6. Севостьянова А.А. Японский глагол. Большой словарь-справочник. М.: Живой язык, 2009.
7. Стрижак У.П. Грамматика японского языка в таблицах. М.: Восточная книга, 2011.
8. Стругова Е.В., Н.С. Шефтелевич. Читаем, пишем, говорим по-японски. Пособие по иероглифике. Уроки 1-32. М., «Восток-Запад». 2006.
9. Данилов А.Ю. Японский язык. Глагол: категория вида. М.: Муравей, 2001.
10. Данилов А.Ю. Японский язык. Побудительный и побудительно-страдательный залоги. М.: Муравей, 2000.
11. Данилов А.Ю. Японский язык. Проблема употребления указательных слов. М.: Муравей, 2000.
12. Лаврентьев Б.П. Практическая грамматика японского языка. М.: Живой язык, 2002.
13. Русско-японский словарь Кэнкюся. Токио, изд-во Кэнкюся, 2006.
14. Старостин С.А. Алтайская проблема и происхождение японского языка. М.: Наука, 1991.
15. Стругова Е.В., Н.С. Шефтелевич. Читаем, пишем, говорим по-японски. Пособие по иероглифике. Уроки 1-32. М., «Восток-Запад». 2006.
16. Сыромятников Н.А. Классический японский язык. М.: ИВ РАН, 2002.
17. Тумаркин П.С. Жесты и мимика в общении японцев. М.: Русский язык медиа, 2004.
18. Фельдман-Конрад Н.И. Японско-русский учебный словарь иероглифов. М., изд-во «Русский язык», 2007.

7. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Требования к аудиториям (помещениям) для проведения занятий.

Аудитории с компьютерным и проекционным оборудованием для демонстрации презентаций.

Требования к программному обеспечению общего пользования.

Аудиовизуальные средства обучения: CD проигрыватели, магнитофоны, видео магнитофон, телевизор - используются для реализации принципа наглядности, восполняют отсутствие языковой среды, повышают мотивацию. Используются для развития навыков аудирования, говорения, письма.

Проектор, ноутбук - используются для демонстрации презентаций преподавателями и студентами, а также для демонстрации фильмов.